



**CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATEREA DISCRIMINĂRII  
AUTORITATE DE STAT AUTONOMĂ**

București, Piața Valter Mărăcineanu nr. 1-3, et. 2, tel/fax. +40-21-3126578, e-mail: [cncd@cncd.org.ro](mailto:cncd@cncd.org.ro)

**HOTĂRÂREA NR. 314  
din 21.05.2008**

**Dosar nr.:** 294/2008

**Petiția nr.:** 5525/10.04.2008

**Petent:** N C D

**Reclamat:** Administrația Națională a Penitenciarelor

**Obiect:** discriminare creată prin neacordarea anumitor drepturi persoanelor care execută pedepse privative de libertate

**I. Numele, domiciliul sau reședința părților**

**I.1. Numele, domiciliul, reședința sau sediul petentului**

**I.1.1.** N C D cu domiciliul de corespondență la Penitenciarul – Spital București – Jilava.

**I.2. Numele, domiciliul, reședința sau sediul reclamaților**

**I.2.1.** Administrația Națională a Penitenciarelor, cu sediul în str. Maria Ghiculeasa, nr. 47, sector 2, București

**II. Obiectul sesizării**

2.1. Sesizarea petentului, N C D vizează neacordarea anumitor drepturi persoanelor aflate în executarea pedepselor privative de libertate.

**III. Descrierea presupusei fapte de discriminare**

3.1. Petentul arată că este seropozitiv, stadiul B2 și în prezent se află la Penitenciarul Jilava. Deși beneficiază de un regim semideschis a fost transferat



la spitalul-penitenciar Jilava, în vederea administrării tratamentului medical corespunzător, unde, însă, se impune un regim închis.

#### **IV. Procedura de citare**

4.1. Urmare petiției înregistrate cu nr. 5525 din 10.04.2008, prin adresa cu nr. 5710 din 15.04.2008, Colegiul Director a solicitat punctul de vedere cu privire la obiectul petiției, Administrației Naționale a Penitenciarelor.

4.2. Administrația Națională a Penitenciarelor a comunicat punctul de vedere cu privire la obiectul petiției prin adresa înregistrată cu nr. 7192 din 21.05.2008.

4.3. Prin adresa înregistrată cu nr. 5709 din 15.04.2008, în urma examinării petiției s-a ridicat din oficiu excepția de necompetența materială a C.N.C.D., Colegiul neavând competența de a se pronunța asupra respectării/nerespectării drepturilor prevăzute de lege pentru persoanele aflate în executarea pedepselor privative de libertate. Prin aceeași adresă, s-a pus în vedere petentului să își exprime punctul de vedere cu privire la excepție.

#### **V. Susținerile părților**

##### **Susținerile petentului**

5.1.1. Prin adresele înregistrate cu nr. 5525 din 10.04.2008 și nr. 6411 din 05.05.2008, petentul arată că este persoană seropozitivă, condamnată la o pedeapsă privată de libertate. Deși beneficiază de regim semideschis, a fost transferat la spitalul – penitenciar Jilava unde se impune un regim închis.

5.1.2. Petentul susține că motivul pentru care a fost transferat într-o altă unitate penitenciară este aplicarea tratamentului medical corespunzător, însă nu l-a primit din data de 05.02.2008.

5.1.3. De asemenea, petentul susține că a solicitat să fie scos la muncă pentru a putea beneficia de permisii. dar răspunsul a fost negativ, pe motiv că reprezintă factor de risc și nu mai sunt nici locuri libere.

5.1.4. Petentul susține că Spitalul-Penitenciar Jilava îl privează de toate drepturile garantate de legislația în vigoare pe motiv că este seropozitiv.

##### **Susținerile Administrației Naționale a Penitenciarelor**

5.2.1. Administrația Națională a Penitenciarelor arată că aspectele sesizate în petiție nu intră în competența Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării astfel încât, încadrarea într-un anumit regim de detenție, transferul în altă unitate penitenciară și asigurarea asistenței medicale, excede cadrului legal stabilit prin O.G. nr.137/2000, republicată.

5.2.2. În acest sens Administrația Națională a Penitenciarelor invoca prevederile art. 6 din Legea nr. 275/2006 privind executarea pedepselor și a



măsurilor dispuse de organele judiciare în cursul procesului penal. Din textul susmenționat, precum și din alte dispoziții ale aceleași legi și ale Regulamentului de aplicare a Legii nr. 275/2006 aprobat prin H.G nr. 1897/2006, reiese că toate nemulțumirile persoanelor încarcerate legate de executarea pedepsei sunt soluționate de către judecătorul delegat pentru executarea pedepselor la unitatea penitenciară respectivă.

## VI. Motivele de fapt și de drept

6.1. **În fapt**, Colegiul Director reține că sesizarea petentului, N C D , vizează neacordarea anumitor drepturi de care beneficiaza potrivit legii, deși se află în executarea unei pedepse privative de libertate.

7.1. **În drept**, Colegiul Director constată că potrivit Legii nr.275 din 4 iulie 2006 privind executarea pedepselor și a măsurilor dispuse de organele judiciare în cursul procesului penal , art.5: „(1) În timpul executării pedepselor este interzisă orice formă de discriminare pe temei de rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, gen, orientare sexuală, opinie, apartenență politică, convingeri, avere, origine socială, vârstă, dizabilitate, boală cronică necontagioasă, infecție HIV/SIDA sau alte temeuri. (2) Încălcarea prevederilor alin. (1) se pedepsește potrivit legii penale”.

7.2. Potrivit art. 39 privind asigurarea respectării drepturilor persoanelor aflate în executarea pedepselor privative de libertate: „(1) Respectarea drepturilor prevăzute de lege pentru persoanele aflate în executarea pedepselor privative de libertate este asigurată de judecătorul delegat pentru executarea pedepselor privative de libertate”.

7.3. De asemenea, potrivit art.38: „(1) Exercițarea drepturilor persoanelor condamnate la pedepse privative de libertate nu poate fi îngădită decât în limitele și în condițiile prevăzute de Constituție și lege.

(2) Împotriva măsurilor privitoare la exercitarea drepturilor prevăzute în prezentul capitol, luate de către administrația penitenciarului, persoanele condamnate la pedepse privative de libertate pot face plângere la judecătorul delegat pentru executarea pedepselor privative de libertate, în termen de 10 zile de la data când au luat cunostința de măsura luată.

(3) Persoana condamnată este ascultată, în mod obligatoriu, la locul de deținere, de judecătorul delegat pentru executarea pedepselor privative de libertate.

(4) Judecătorul delegat pentru executarea pedepselor privative de libertate poate proceda la ascultarea oricărei alte persoane în vederea aflării adevărului.

(5) Judecătorul delegat pentru executarea pedepselor privative de libertate soluționează plângerea, prin încheiere motivată, în termen de 10 zile de la primirea acesteia și pronunță una dintre următoarele soluții:

a) admite plângerea și dispune anularea, revocarea sau modificarea măsurii luate de către administrația penitenciarului;

b) respinge plângerea, dacă aceasta este nefondată.



(6) Încheierea judecătorului delegat pentru executarea pedepselor privative de libertate se comunică persoanei condamnate în termen de două zile de la data pronunțării acesteia.

(7) Împotriva încheierii judecătorului delegat pentru executarea pedepselor privative de libertate persoana condamnată poate introduce contestație la judecătoria în a carei circumscripție se află penitenciarul, în termen de 5 zile de la comunicarea încheierii.

(8) Contestația se judecă potrivit dispozițiilor art. 460 alin. 2-5 din Codul de procedura penală, care se aplică în mod corespunzător.

(9) Hotărârea judecătorești este definitivă.

7.4. Examinând plângerea și dispozițiile legale incidente, în speța prevederile Legii nr.275 din 4 iulie 2006 privind executarea pedepselor și a măsurilor dispuse de organele judiciare în cursul procesului penal, Colegiul Director constată că potrivit Art.5 orice formă de discriminare manifestată în timpul executării pedepselor se pedepsește potrivit legii penale, ceea ce denotă intenția expresă a legiuitorului de a incrimina aceste fapte ca infracțiuni. Raportându-ne la prevederile Ordonanței de Guvern nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată, reținem că acestea constituie cadrul general al reglementării discriminării în legislația românească, sub aspectul materiei și a răspunderii juridice, aflându-ne în domeniul regimului juridic contravențional, respectiv al răspunderii contravenționale.

7.5. Astfel, în speța dedusă soluționării, constatăm existența unei reglementări speciale, Legea nr. 275/2006 privind executarea pedepselor și a măsurilor dispuse de organele judiciare în cursul procesului penal în raport cu prevederile Ordonanței de Guvern nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, reglementare cadru cu caracter general.

Față de aceste aspecte, reținem aplicarea principiului de drept "*specialia generalibus derogant*" potrivit căruia legea specială, fie anterioară, fie posterioară sau concomitentă cu cea generală se aplică în primul rând, având preferință față de legea generală.

7.6. Sub aspectul procedural al garantării drepturilor persoanelor aflate în executarea pedepselor privative de libertate, Colegiul Director reține că potrivit art.39: „(1) Respectarea drepturilor prevăzute de lege pentru persoanele aflate în executarea pedepselor privative de libertate este asigurată de judecătorul delegat pentru executarea pedepselor privative de libertate”.

7.7. În același sens, Colegiul Director reține că Legea nr. 275 din 4 iulie 2006, în art.38 și art.39 prevede în mod expres procedura de soluționare a plângerilor împotriva măsurilor privitoare la exercitarea drepturilor persoanelor condamnate la pedepse privative de libertate.

7.8. Astfel, raportându-ne la obiectul plângerii și la dispozițiile legale incidente, Colegiul Director constată că plângerea nu este de competența Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării, conform atribuțiilor stabilite de O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată.



7.9. Acest aspect de vadită necompetență a Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării a fost statuat și de instanțele judecătorești care s-au pronunțat în același sens, prin Sentința Civilă nr.556 din 21.02.2007 pronunțată de Curtea de Apel București și menținută prin respingerea recursului de către Înalta Curte de Casație și Justiție prin Decizia nr.3241 din 26.06.2007.

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (2) din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, **cu unanimitate de voturi** ale membrilor prezenți la ședință,

### **COLEGIUL DIRECTOR HOTĂRĂȘTE:**

1. nu pot fi reținute aspecte care intră sub incidența prevederilor Ordonanței de Guvern nr.137/2000, privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și aprobările ulterioare, republicată;
2. clasarea dosarului;
3. se va răspunde petentului în sensul celor hotărâte;
4. o copie a hotărârii se va transmite părților N C D cu domiciliul de corespondență la Penitenciarul – Spital București – Jilava și Administrația Națională a Penitenciarelor, cu sediul în str. Maria Ghiculeasa, nr. 47, sector 2, București

#### **VII. Modalitatea de plată a amenzii**

Nu este cazul

#### **VIII. Calea de atac și termenul în care se poate exercita**

Prezenta hotărâre poate fi atacată la instanța de contencios administrativ, potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare, republicata și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ.**

**Membrii Colegiului Director prezenți la ședință**

ASZTALOS CSABA FERENC - Președinte

COMȘA CORINA NICOLETA – Membru



GERGELY DEZIDERIU – Membru

HALLER ISTVAN – Membru

IONIȚĂ GHEORGHE – Membru

TRUINEA PAULA ROXANA – Membru

**Data redactării 06.06.2008**

Red. D.G., Tehnored. A.P., 3 exemp.

**Notă:** prezenta Hotărâre emisă potrivit prevederilor legii și care nu este atacată în termenul legal, potrivit **OG 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare și Legii 554/2004 a contenciosului administrativ**, constituie de drept titlu executoriu.

